

вает им клясться над святыми; и после того, на основании их показаний, каждый берет на себя свою долю потери: таково право и смысл ассиза земли королевства Иерусалимского.

ГЛАВА IV

Здесь

говорится о том случае, когда мореходы условились предпринять плавание, и, получив задаток, раскаялись.

Если случится, что мореходы условились с хозяином корабля предпринять плавание и взяли половину жалования в задаток и потом раскаялись, то разум повелевает, чтобы они возвратили судохозяину взятые ими деньги вдвойне; и если они уже отправляли какую-нибудь службу на корабле, например, стерегли его или нагружали, то за это не получают ничего, ибо они нарушили условие. И если мореходы откажутся о службе именно в ту минуту, когда корабль должен выступить, и хозяин вторых должен будет нанять других, более дорогих, или потерпит другой убыток, то по праву они обязуются уплатить ему убыток, имевший произойти вследствие того. Точно так же, если хозяин наймет мореходов для плавания и потом раскается, то все, что он им выдал, остается по праву в их пользу. И если он предпримет другое плавание, а не то, для которого нанял, более отдаленное или близкое, то мореходы не обязаны, если не хотят, следовать за ним, и должны, по праву и по ассизу, быть рассчитаны; *quia illa particula solito ex conventionione totum debitum in se portat.*

ГЛАВА V

Здесь

говорится о худом христианине, который везет в сарацинскую землю запрещенный товар, и как должно поступить с ним правосудие.

Если случится, что мореход или купец, кто бы то ни был, везут запрещенный товар (*aver deavee*) в землю сарацин, как-то: вооружение, коней, железные подковы, копы,

арбалеты, шлемы, железные или стальные полосы, то он может быть представлен в Морскую палату мореходами или купцами, бывшими там, и которые видели, как он продавал и доставлял сарацинам те запрещенные вещи; если же доставленное им таким образом превышало ценой одну марку серебра, то все его имущество отбирается владетелем земли, а он присуждается Палатой граждан к повешенью за шею, по после того, как присяжные морской палаты получают удостоверение в его измене от свидетелей (*les garans*): таково право и смысл ассиза.

ГЛАВА VI

Здесь

говорится о том случае, когда кто-нибудь пойдет корабль для перевоза по морю своих вещей, и на дороге корсары отнимут все, как у него, так и у других, или корабль разобьется и все погибнет.

Если случится, что кто-нибудь наймет другого для перевоза его имущества по морю с целью барыша и на риске в отношении моря и людей, и корсары встретятся и отнимут все, или буря разобьет корабль, и все погибнет, то разум повелевает, чтобы хозяин корабля не отвечал ни за что и ничего не уплачивал. Но если судохозяин прибудет благополучно на место, и уже на берегу вступит в ссору и убьет кого-нибудь, и владетель земли отнимет у него все, что он имеет, то право повелевает ему вознаградить людей за все, что он принял от них, ибо несправедливо, чтобы люди, нанявшие его с хорошей целью, лишились имущества по его ошибке и глупости. Он сделал зло, пусть он же и отвечает. Если же судохозяин взялся доставить товар сохранно на берег, то ассиз и право повелевают ему возратить все в случае потери. И если ему печем заплатить, то Морская палата сажает его в темницу; и когда он будет посажен в темницу, тот или та, за кого его сажают, обязаны доставить вперед на 7 дней хлеба и воды (*aigue*), если не заблагорассудят дать что-нибудь больше; таково право и смысл ассиза.